

حرف الباء

ب - آ

إذا قيلت عن الماء: فقد ظهر على السطح (بأبَّيت المي) وإذا قيلت عن الجسم (بأبَّيت عيوني) (بأبأ بدني) أي انتفخ	<u>بأبأ</u>
فصيحة - (باب بيتنا) (باب سريجه) (بواب) أبواب (بواب) الرجل الذي يقف عند الباب -	<u>باب</u>
٨٨. «يللي بيدق الباب بيسمع الجواب» وتستعمل في التلميح لأبواب الاحتيال (فات عليي <u>بياب</u> لخم) (طلاع من <u>هالبواب</u>) (باب لخم) (باب صريع) (باب سلب) إلخ...	
(باب البدن) الاست	
تركية - (اشتريت بابوجه) حذاء (تنقر بابوجتي) (بوابيجي) ٨٩. «لابق لهاالحناك العوج، لُفَّه وبابوج»	<u>بابوجه</u>
فصيحة - (بات الخبز) مر عليه يوم	<u>بات</u>
(بات عنا) نم عندنا (قصتك بايته) قديمة	
(ببَّيت عليه منشان بكرا يفز عالشغل) اتفق معه وأعلمه أنه غداً سيعمل عندك (متى ما باتت فاتت)	
ثقب (تُبَّاطتْ عيونا من البكه) اهترأت (جراباتو مبطوطين) مثقوبين	<u>بأط</u>
فصيحة - إذا لم تكن من - البر - (ولد بار لأبو وأموا) (عم يبر أبو واموا) ..	<u>بار</u>
فهي من السوء - وأصلها أجنبي (مايطلع من البار) ٩٠. «الولد إن بار تلتينو للخال»	

بارد	فصيحة - (بارد الشاي) (برديهن) وتقال للبليد (العمى شو بارد بشغلو) ٩١. «أبرد من طين الشَّيْته»
بارك	فصيحة - (الله يباركلك) (انشا الله سبع مباركات) (باركُن بالبيت) (باركيلي) ٩٢. «بارك الله فيمن زار وخفف» وتأتي بمعنى مُقعد (مشلول وبارك)
بارت	فصيحة - بارت السلعة - (بارت ولها ما تجوزت) (كلن بايرين) (باروا بوش أمُن)
بالكاد	(بالكاد انملت القنيه) بصعوبة (بالكاد لوافقت تجي)
باجوق	القم العريض مع الصوت الخشن المرتفع وأصلها الفصيح من بَوَج: أي صاح، والبواج الذي يصيح ويصرخ (فتح باجوق قدام الكل) (مبوجق) (حاج تتبوجقي)
باح	كلمة تقال للأطفال لبداية المداعبة (يا باح يا باح يا ورق التفاح) ويقصد بها الفتح والرحابة. وتقال (باح بالسر) فضحه
باخ	بهت (باخ لونو عالشمس) (صار بايخ) وتقال عن الحديث أو الشخص وتصرفاته (حديثو بايخ مالو طعمه)
بالون	كيس مطاطي يكبر بالنفخ (اشترت لأبني بالون) (بوالين)
باط	الكتف - (باط خاروف) اليد واللوح - (تحت باطي) تحت الساعد بينه وبين الصدر الإبط
باطل	فصيحة - (هاد الحكم باطل) (يا باطل عالرجال) ٩٣. «أخذ الحق وتلتين الباطل» وتستخدم للرجال (باطل عالرجال) عيب
باطنه	المعدة وما يتبع لها (باطنتو عم تجعو) (ماسكه باطنتو) وتستخدم بمعنى السر وما يخفي (جَم باطننتو) أي اكتشف سرّه (باطنتو مو نضيفه ناحيتي) أي يضمّر سرّاً في أعماقه

من البأس - فصيحة - (لا بأس عليك)	بأس
قَبْل - (باسو من جيننو) (بَوَّسْتَهَا) (بوسي إيدها) (بوسوا إيد جدكن) أصلها فارسي	باس
٩٤. «الإيد اللي ما بتقدر عليها ❖ بوسها وأدعي عليها بالكسر»	
التهاب يحدث ثقباً حول الفتحة الشرجية - يسمى باسور - وناسور - (طلعلو باسور من أكل الفليفله) (حاج تكبس بيطلعلك باسور)	باسور
أمر - تركية (أول باشتان) الأمر الأول	باشتان
رتبه ولقب تركي يعطى للأشراف والمقربين من السلطان(باش مهندس)	باشا
خان (بَاء فيهن) وأحياناً تلفظ الهمزة جيماً مصرية أو إنكليزية (بَوَّاج) من الخيانة	بَاء
كلمة فارسية - سوق للبيع متنوع - و(بازاري) أي بضاعة خفيفه وغير متقنة الصنع تباع للعامة في السوق	بازار
فرنسية - قطعة من السيراميك ولها قطبان موصولان من السلك النحاسي لوصل الكهرباء (حط الباشون لتجي الكهرباء)	باشون
فرنسية - (باكيت دخان) (باكيت شكليطه) علبة كرتون	باكيت
رطب (بزراتك بايلين) (بيولو إذا أخذوا رطوبه)	بال
بدا - (بان كل شي) (بان على حقيقتو) (مو ميين شي) ٩٥. «ميين عليك وعلى أوابك»	بان
بات من أمس (الخبز بايت) (بايته) (بيتن عندو)	بايت
لم تتزوج بعد، متأخرة (بنتن بايره عمرا خمسه وعشرين) (بارت)	بايره
مكان لربط الدواب - أو لبيع الحبوب (عندو بايكه) (بايكتين) (بوايكي) يعمل في (البايكه)	بايكه
قيمة ومكانة (عليت بايتو) الباي رتبة تركية قديمة	بایه

ب - ب

الببو: الطفل الرضيع مؤنثها (ببّية).	ببّو
هو سوداؤها (مثل ببو عيني) (حاطك ببو عيني)	ببو العين
حلويات للأطفال تصنع من مادة السكر وملونة وتكون على شكل (قبقاب) لباس القدم في الحمام و(طفل رضيع)	ببّابي
تطلق على موقد الكاز والقطار (دقي الببور وحطي الطبخة عليه)	ببّور
(إجا الببور يا الله اركبو لنروح على عين الخضرة)القطار	

ب - ت

أنهى الأمر - أعطى الجواب النهائي(بت القصة) (كلام بت)	بَتّ
نهائياً (مارح روح بتاتاً) (بتاتاً بتاتاً)	بَتّاتا
قطع (بترلو ايدو)	بَتّر
قوة ونشاط (أرجينا بَتّعك) (بَتّع بَتّع) أي أظهر قوة وفعلاً غير متوقع (أرجينا بَتّعك) أرنا قوتك	بَتّع
أغار وقتل وشرّد (بتك فيهن بَتّك بيخوّف)	بَتّك

ب - ج

فصيحة - بَقَر وأوسع الضربة - (بَجَلو بطنو) فتحه له	بَجّ
امتلاً ماءً وارتخى (بجيج العجين) (خبز مَبَجيج)	بَجَبج
القاف همزة: صوته عريض ومرتفع وفاضح (العمى شو بَجَقَة) (أبو باجوق) (مَبُوجق)	بَجَقَه
بهائم متخلفين (العمى شو بَجَم) (مثل البَجَم)	بَجَم

ب - ح

أي انتهى - لم يبقَ شيء - وأكثر ما تقال للأطفال	بَحّ
--	------

أحب - وتقال لكل شيء (بحب أبي) (بحب آكل) (بحب هاللون)	بَحِب
فصيحة - من رغد العيش والرخاء (عايشين ببحوحه) ويقال للبائع (بِحِلي اياهن) أكثرهم قليلاً (مَبَحِج الروب شوي) واسع	بَحْبُوْحه
وسَع - (مُبَحِّج شوي القميص) (لا تَبَحِّجُو كثير)	بَحْبِج
فَرَد - (بَحَت الغراض عالأرض) (ليش هيك مبحوتين) (مين باحِتن)	بَحَت
فصيحة - صِرْف (عربي بَحَت) (شامي بحت)	بَحَتْ
بعثَر - (بَحَتَر الأوعي بَحَتَرَه) (مين هيك مَبَحَّتَر الخزانة)	بَحَتَّر
بحث - فصيحة (بَحَس معو الموضوع) (ما بينبِحَس) (بَحَسناه سوا)	بَحَسْ
حفر أو بحث بطريقة تشبه الحفر (بحش بين الأوعي) (بحش بالأرض) (حاج تَبَحِش)	بَحَشْ
الحصى -	بَحَص
٩٦. «بَحَصه بتسندُ خابيه»	
فصيحة - من حملق - جحظ عيناه (بَحَلَق فيني) (ليش عم يَبَحَلِق)	بَحَلَق
فصيحة - (انبَح صوتو) (صار معها بَحَه) (انبَحِيت)	بَحَه

ب - خ

على راحتك - أو حسب خاطرِك ورضاك - (بخاطرك عمي متل ما بدك) وتقال للوداع (بخاطرِكن)	بخاطرك
الرش بالرداذ (بخ الزريعة) (بَخ الخزانة بالدهان) (بَخاخ) (بَخَت المطر)	بَخ
تستعمل مع صراخ للذعر . . إذا أراد شخص أن يربع آخر مداعباً فيصرخ قائلاً (بَخ)	بِخ
حظ (بختها أبيض) (الله يبعَلك بخت متل عين الشمس)	بَخَت
٩٧. «أم بخت أبيض»	

ثقب - (بَخَشَ الباب) (مبخوش) (باخشينو) (مَبَخَوْش)	بُخَش
(بُخَش أذني) ثقب الأذن وحتى الدبر، الاست، يسمى كذلك (بُخَش)	
فصيحة - فقاً وأحدث حفرة كالثقب غير نافذة للطرف الآخر (بخصلو عينو)	بَخَصَّ
فصيحة - خزاه وكذبه وكأنه يريد قتله هماً وغماً (بَخَعُو وما رد عليه) (انْبَخَعْتُ شو بَخَعَه)	بَخَع
(بَخِيل بخل مو طبيعي)	بِخِل
امتحن (باخن الدنية كلها) خبرها ومر بها	بَخَنَ
كلمه تركية - إكراميه - (بَخَشَشُو) (عطيه بَخَشِيش) (ما بيَبَخَشِيش حدا)	بخشيش

ب - د

للتأكيد (لا بد) (من كل بد) وتقال أحياناً (لَسِيد)	بُد
بعثرَ (بَدَّد كل أموالو)	بَدَّد
ابتداً (بدا بحديثو) (هوّه اللي بدا) (هيّه بدت)	بدا
٩٨. «العين بالعين والسن بالسن والبادي أظلم»	
ما يبذر في الأرض من حبوب - (صار وقت البدار) (شو بادرين السنه)	بُدَار
فصيحة الأصل - بدلا (بدال فلان) (هاد بدالي)	بَدَال
بان - لاح (بدي من بعيد)	بدي
بدر - القمر في تمامه (وشها مثل البدر)	بُدِر
بفتح الدال (بَدَر القمح) (إيام البدار)	بَدَر
كما هي في الفصحى البِدَع (حاجة بَدَع)	بِدَع
فصيحة - روعة فائق الجمال والوصف (بيتن بدعه) (أبدعت بالغته)	بِدَعَه

للسؤال: هل تريد؟ (بدك تروح؟) (ما بدك؟) (بَدُو) ٩٩. «بدك عنب لما بدك تخانق الناطور»	بِدْكَ
بديل (بدل عسكرية) (بدالو) (بدالي)	بِدَلْ
استبدل - غيّر (بدل أو اعيك) (لا تبدل الكراسي) (ليش مبدلين الباب) ١٠٠. «بدل غزلانو بقروود»	بِدَلْ
فصيحة - جسم (بدني عم ياكلني) (بيظهر بدنك عم يوجعك) أي تطلب الضرب	بِدَن
يريد (بدو يجي) (بدو ياكل) ما بدو	بِدُو
خليط الحمص المطحون والحمض والطحينة وتسكب على الفتة وفوقها السمنة والصنوبر (تسقية بدوه)	بِدُوهُ
أريد (بدي احكي) (ما بدي روح)	بِدِّي
قسم بالدين يسأل به الآخر (بديتك رحتم لعندو) (بديتك ما معك)	بِدِيَتِك
ب - ر	
أصل الهمزة قاف - فصيحة - البرق الذي ينير السماء (برئت السما)	بِرَّء
فصيحة - (قتلنا البرد) (بردنا) (بردت المي) (تعا بُورد) نداء الباعة على العرقسوس ١٠١. «بيضل البرد قايم طوال مو النصراني صايم»	بِرْد
جلال (حط للحمار بردعه قبل ما تركبو) ما يوضع على ظهر الدابة للجلوس عليها ١٠٢. «ترك الحمار ولحق البردعه»	بِرْدَعَة
فصيحة - نفس اللفظ بالعامية بتسكين الباء والراء ويقصد بها القمح وبر الوالدين	بِر
أما بفتح الباء فقط فيقصد بها الصحراء (البر)	بِر

بَرًّا	فصيحة - خارجاً (طالع لبراً) (مين برّاً) (برّا مو جوا) (براني) (رحنا برّانيه لعندن) أي دون أن نعود إلى هنا ١٠٣. «لا بتتسرى ولا بتنام برّاً»
بَرَبْر	فصيحة - قال كلاماً بسرعة وهمساً غير مفهوم علامة الانزعاج (حاج تبرير) والبريرة تعبير عن الاستياء الجبان
بَرَبَك	احتال (بربك عليه شوي) أي احتال عليه (صاحب برّيك).
بَرَبِيش	خرطوم لئِن يستخدم لنقل الماء من الصنبور إلى آخر(بربيش طويل) (بربيش أركيله)
بَرَجِيس	لعبة تركية الأصل - مربع قماشى عليه خانات إشارة ضرب وأحجار كأنها خيول - يرمى الودع الصدفي وحسب تقلباته تسمى الحركات وعدها - كانت الأشهر في سهرات الدمشقيين - (برسيس)
برداية	تركية الأصل - ستارة سميكة ترد البرد (بردايتي) (ركبنا بردايه لباب الأوضه)
بَرْدُسين	بالطو طويل - تركية الأصل - (برْدُسين يبقّتل البرد قتل)
بَرَزَّا	فتح عينيه الصغيرتين (بَرَزَّا عيونو)
بِرْشامة	كبسولة بحجم الإبهام تصنع من مادة صحية يوضع بها الدواء لبلعه بسهولة
بِرْش	فصيحة - لونها فاتح واختلف عن أصله (بِرْش الروب بعد الغسيل) (بِرْشو بالحكي) سيطر عليه وجعله يوافق (لا تبرشني مثل عادتك)
بِرْص	مرض بياض بعض الجلد. ويعزى خطأً إلى الزاحف أبو بريص (برصه) (أبرص)
	١٠٤. «ما بقى علينا إلا أبو بريص»
بِرْطَع	جلس ومد قدميه ويديه بتكاسل دون احترام لمن حوله. وتنسب البِرْطَعَة للجمل بجلسته.
بِرْطَم	زم ومد شفّتيه إلى الأمام علامة الاعتراض، وقطب حاجبيه. وهي حال الأطفال بشكل عام عند غضبهم. تشبيهاً بوجه الجمل وشفّتيه

العتبة - البلاطة المستطيلة التي تفصل بين باب الغرفة وخارجها لمنع دخول الماء والحشرات وسند الباب من الأسفل (ليش عاليه هالبرطوشه) (برطوشتن رخام)	برطوشه
دفع رشوة - البرطيل الرشوة (برطلو) (ما بيتبرطل) ١٠٥. «البرطيل ❖ بيحل شاش القاضي»	بَرَطَل
أبدع - فصيحة (برع بشغلتو) (يا أخي بارع) شدهه - أراه ما يختلف عن المؤلف	بَرَع
(انبرع فيها) - (مبروع بابنو): يعني اكثر من فرحان معجب جداً حشرة صغيرة أكثرها سوداء - وهناك عملة قديمة اسمها البرغوت من أجزاء المجيدي - تركية.	برغوت
١٠٦. «قال البرغوت ما أكبر حالي، قلّو الجمل اتطلع عالعلي»	
الصامولة المسننة، تسمى برغي . . وتستعمل للمجاز (عملو برغي عند المدير)	بَرُغِي
فصيحة - بالعامية تلفظ القاف همزة (برق ضهري) لمع من الألم (برقت السما) تالأأت من الضوء	بَرَق
ما يستر به وجه المرأة دون عينيها ١٠٧. «قامت برقع الحيا من على وشها»	بَرُقُع
فصيحة - جلس كالجمل أو أصبح كسيحاً مقعداً (برك ما عاد قام) ١٠٨. «جمل محل جمل بيبرك»	بَرَك
فضاً (بركدن ما وافق) (بركدن ما حبيتو) وتختصر أحياناً إلى (بركي) (بركي ما رضي) (بركي ما لقيتو)	بَرَكْدَنْ
ملاءة سوداء ترتديها المرأة على رأسها لتستر بها مفاتن رقبتها وشعرها وتحتها يكون المنديل ساتر الوجه	بَرَلِيك
أصلها تركي: الأول (والله انك برنجي) ١٠٩. «الفرنجي برنجي»	بَرِنْجِي

فتل (بَرَم شاربو) (بَرَمنا عليكن وما لقيناكن) (حاج تبرُم) (بَرَمه)	بَرَم
ما بقي من قطعة الصابون، آخرها (مو صفيان ولا بَرَوَة صابون)	بَرَوَة
أصلها بروتوكولات - (يعمل شويّة بروتيكات علينا بيمرق سلباتو) (صاحب بروتيكات)	بروتيكات
فصيحة من البراءة (طَلِعَ بَرِي) (والله بَرِي من كل هالحكي) ١١٠. «نِيَال المتهوم وعند ربو بَرِي»	بَرِي
وتقال بمعنى البُرء من المرض (بَرِي من الحمه الحمد لله) (لَسّه ما بَرِي والله) (بلكي بيبرا من هالمرض) ١١١. «متى ما خري بَرِي»	بَرِيه
من برافو الفرنسية (بَرِي عليك) الياء لاتينيّة وتقال (برابو) العقال يسمى بريم	بريم
وتقال للسرعه (روح لعندو بريم) أصلها فصيح - من البَر، وتقال عن البساتين الشاسعة، وتقال عن المقبرة عند أهالي ريف دمشق (رايحين عالبريه) (سكنوا بالبريه) (عايش بالبريه) ١١٢. «إجا من البريّه وأخذ الأوّليه»	بَرِيّه
الأول - تركية - (أخَد البريمو بالسَبَق) (طلع البريمو بالشغل)	بريمو

ب - ز

ثدي المرأة والرجل يسمى (بز) ويقال لمبسم السيارة (بز) وجمعها (بُرّاز)	بَز
١١٣. «متل الوز ❖ حنيه بلا بز»	
بَصَقَ - (بزأ عليه) (بزأ دم) (حاج تبرّء وأنته عم تحكي) ١١٤. «يللي بيبرّق بزقه ❖ بدو يلحسها»	بَزَأ
نتوء ظاهر صغير (خشبه خشنه كلها بزاييز) نتوءات (بزبوزة الفيش) وتقال عن صنوبر الإبريق	بَزْبُوزَه

<p>حشرة من الرخويات تظهر في الأماكن الرطبة وحول البلايع والأحواض. تذبذب بمجرد رشها بالملح</p> <p>١١٥. «البَزَّاقه شافت ابنها عالحيط، قالت يقبرني مثل اللوليه بالخييط»</p>	بَزَّاه
<p>بذل (بَزَلْ جهدو)</p>	بَزَلْ
<p>قفل من معدن خفيق يوضع للأحذية والحقائب وبعض الملابس</p>	بَزِيمَه
ب - س	
<p>فقط، وأصلها فارسي (بَس بقى) (أنا وبَس) (مو بَس) وتأتي بمعنى - عندما - (بَس تجي بعطيك)</p> <p>١١٦. «بس يصيح القر ما بيعود البرد يضر» (الأحوال)</p>	بَسْ
<p>هَرُ ذكر ويقال له (أط) الأثني (أطه) و الذكر (أط أو هارون)</p> <p>١١٧. «نيالك يا أط ❖ بتاكل وبتشرب وبتنط»</p>	بَسْ
<p>فصيحة - قماش مقصوص من الملابس ومحاك بعضه ببعض ليشكل ما يمد على الأرض ويسمى (بساط) وجمعه (بُسُط)</p> <p>١١٨. «على قد بساطك مد أجريك»</p>	بَسَاطْ
<p>فصيحة - مد (بسط إيدو)</p>	بَسَطْ
<p>سَهْلَ (بَسَطُو الشغله) (ما بتبَسَط أكثر من هيك) (بَسَطها شوي)</p>	بَسَطْ
<p>سرور - (انبَسَطنا كثير) (مين بدو يحيي البَسَط) (مبسوطين) (باسطني) وتأتي بالصاد أيضاً (انبصطنا)</p> <p>١١٩. «ساعة البسط ما بتتفوت»</p>	بَسَطْ
<p>ما يعرض على الطاولة للبيع، أو أمام المحل (بيبع عالْبَسَطَه) (مبَسَطْ قدام الموقف) (بَسَطَه خضره)</p>	بَسَطَه
<p>بمثل، (هي بسير هي) (عاملو بسير أخواتو)</p> <p>١٢٠. «مين قامك بسبرو ما ظلمك»</p>	بسبِرْ
<p>حلويات لذيذة عجيين محلي مرقوق ومحشو</p>	بَسْبُوسَةٌ

أصدر صوتاً (بُسْتُ بُسْتُ) لجلب الانتباه. . وعادة يقوم بذلك شاب	بَسَبَسَ
لفتاة يتحرش بها. (صار يَسِسِلا من عالشبك)	
حذاء العسكر ذو العنق (جاب بسطار عسكري)	بِسْطَار
العصا (يحمل بسطون زان)	بَسْطُون
هرة والمذكر (بس)	بَسَّه
فصيحة - تأتي هنا بمعنى الأرض / (واللي خلق البسيطة)	بَسِيْطَه
(واللي بسط الأرض)	
وتأتي بمعنى هيئه (شغله بسيطه) (أبسط شي)	

ب - ش

لفظ صوتي يعني التعجب أو الإعجاب (بش) مع المد وكأنه يعني البشاشة	بَش
من البشاشة (بش بوشو) (وشو مالو بشوش)	بَشْ
١٢١. «الوش البشوش بيحبيب الضيف الخرا»	
قطعة معدنية حادة عرض أصابع اليد يقطع بها الحلويات (هات البشي)	بِشِّي
طويلة وجميلة (يا سيدي مرا بشأه)	بَشَّاه
فصيحة - لباس سميك يلبس أثناء العمل الخشن ليرد الألم والبرد	بِشْت
أزعر غير مؤدب يتحرش بالنساء (ولك بُسْتُ) تركية الأصل (يلعناك بُسْتُ) بلا أخلاق	بُشَّتْ
فصيحة - من البشري (بشري) (الله يبشرك بالخير)	بَشَّر
١٢٢. «إزا عَشَّر بَشَّر»	
غير جميل (ما حيتو يشع) (متباشعه)	بِشَع
قماشة قطنية للتنشيف (نشفي بالشكير) (بشاكير)	بَشْكَير
بماذا (بشو مفضل علي) (بشو أحسن مني)	بِشُو
على مهل (حملها بشو يش)	بِشُوِيش

ب - ص

هي التي تضرب بالرمل أو بالودع وتنجم (بصاره برآجه)	بَصَّارَه
نظر خِلْسَة . . وتستعمل للتلصص (بَصْبَصُ عليها من الشباك) (بصباص)	بَصْبِص
قلب الحدقه في العين - البؤبؤ - فصيحة الأصل (بحطك بصبوص عيني)	بصبوص
فصيحة - (فطيع شو بَصَّاص) يرى بعينه من بعيد وخلصه، وينسب إليها الحسد - (عينو بَصَّاصه)	بصاص
١٢٣. «العين البَصَّاصه يبلاها برصاصه»	
سعادة وسرور (انبصطنا بصط وبصط) حتى وإن وضع حرف السين بدلاً من الصاد فلا ضير	بَصْط
فصيحة الأصل - جمرة نار صغيرة (هتلك بصة نار لها الأركيله)	بَصَّه
لَوْنُ إبهامه بالأزرق وطبعه على الورق (بصم على العقد) وتقال عن الحفظ (بصمُ الدرس بصمُ)	بَصْمُ
كنافة نابلسية الأصل تحتها جبن (كنافه بَصْمَه)	بَصْمَه
جمرة واحد (هتلك بصة لها لأركيلة)	بَصَّة

ب - ض

فصيحة - كل ما يباع ويشترى، هو بضاعه (عندي بضاعه بدي بيعها)	بُضَاعَه
(أجتني بضاعه) (تَبَضَّعنا من السوق)	
ضعيف (لساتو بَضْلُ ما قسي عودو)	بَضْل
أيضاً ضعيفة من الكسل وعدم التدريب والعمل (العمى شو بَضْلِه)	بَضْلِيَه

ب - ط

نسبة إلى البطة كسول وضعيف (مبَطِّط)	بَطِّطُوط
تركية - السمين زيادة	بَطِّبْف

فصيحة - رماه أرضاً ملاصقاً البطحاء (تباطحني) (مباطحه) (بَطَحُو)	بَطَح
خشن وغبي شكلاً وتعاملاً (العمى شو بَطَحِش)	بَطَحِشْ
الإسراف (بَطْران) لم يعد للنعمة عنده قيمة (بِطْر) (بَطْرُوا على نعمة الله)	بِطَّرَ
١٢٤. «البَطَّرَ عمى النَّضْر»	
فصيحة - (بَطَّشَ فيهن بَطَّش)	بَطَّش
تركَّ العمل أو المكان - انْفَكَّ عنه (بَطَّلَ من الشغل) (بَطَّلَت من المدرسه) وتأتي بمعنى لم يعد يصلح (بَطَّلَ ينفع) - (هلاً بَطَّلَت تحبني؟)	بَطَّلَ
١٢٥. «قلو أجيرك بَطَّلَ ❖ قلو آنسني كراه»	
ذهب وقته - عكس دارج - نسبة إلى الموضة - (خَلَصِت موضتو) (روبها بطلان)	بَطَّلَان
فصيحة (بطني عم يوجعني) (بطنو عم يمغصو) (جوزي بطنايوي) يحب الأكل	بَطْن
١٢٦. «إذا الأكل مو إلك، بطنك مو إلك»	
بطيء في المشي (العمى شو بطي) (لا تَبْطِي)	بِطِي
أحب - أصلها أطيع (ما بطنيئو) لا أحبه (ما طئتا) لم أحبها (ما بيطيئنا)	بِطِيء

ب - ظ

أخرج عنوة (بَطَّتْ عيونو) (بُظَّنْ غصبن عنو)	بَطَّ
جواز السَّفر (طالعت بَطَّبورط منشان الحج) (بَطَّبورطي جاهنز) نسبة إلى (البسبور) بالفرنسية	بَطَّبورط

ب - ع

لفظ صوتي للمداعبة بالذعر	بَعَّ
صرخ وخار بخشونة كالجمل (ليش هيك عم تبَّع) (بعَّع وبعدين سكت)	بَعَّع

تقال لإخافة الأطفال (هلاً يبجي البُع بُع بياكلنا) رمز للحيوانات الكاسرة أصلها بعق - فصيحة وهي الانفتاح بشدة صرخ بقوة (بعاً صوت خوف القاعدين) (حاج تبعاً)	بَعْبُ بَعْأُ
أرسل (بَعْتُ مكتوب) (بَعْتُ وراك) (بَعَيْتِي) (بَعْتُو)	بَعْتُ
ثقب عنوة وبشكل سيئ - أحدث عيباً (بَعَج الكيس) (بَعَج الفرشه)	بَعَج
أحدث كتلاً غير متجانسة (بَعَجِر الفرشة) (مَبَعَجِر أو مَبَعَجِر) (وَشَو مَبَعَجِر) به كتل درنية	بَعَجِر
بَعَدَ - بَعُدَ (بَعُد كثير عن البيت) (صاروا بعاد) (بَعَدنا)	بَعُدُ
ابتعد - أمر (بَعُد عني شوي) (بعيد من هون) (بعيد الشَّر)	بَعُد
١٢٧. «بَعِيد عن الشر وغنيلو»	
التالي (بَعَد الساحة) (بَعَد الضهر) (بعدي - بعدها. بَعَدو)	بَعُدُ
١٢٨. «بَعَد حشيشي ما يَنْبُت حشيش»	
أَعُدُّ (بَعُدُّ للعشرة وبس) (بَعُدُّ للتلاتة)	بَعُدُّ
بعد ذلك (بعدين بقلك) (أنا أول وافته بعدين)	بَعْدِين
ما يقع من المحصول على الأرض أو يتناثر أثناء النقل، وما يخرج من الإبل والغنم بأنواعه والفران	بَعْرُ
١٢٩. «متل بعرج جمال»	
أَعْرِف (بَعْرِف كل شي) (بَعْرِفو) (بَعْرِفَك على أخي) (أَعْرِفَك (بَتَعْرِف؟)	بَعْرِف
أصلها فصيح - بعثق - (بَعَزْأ مصاربه) أسرف دون حساب ولا ضرورة (رَوَّحْهُن بَعَزْأه) (عمرو راح بَعَزْأه) دون فائدة	بَعَزْأُ
أَحْتَرِم وَأَعَز، وقريبة من أحب (بَعَزْكَ كثير) (بَعَزْن مثل ولادي)	بَعَزُّ
أحدث حفرة صغيرة بالشيء (بَعَص العجين) (بعص قرص الفلافل) (بَعَوْص).. تستعمل للإهانة وقلة الأدب والشثيمة (بَعَوْصلو)	بَعَص
(بَعَبْصلو) أي مد أصابع كفه كلها ما عدا الأوسط أماله إلى الأمام ووجهه إليه..	بَعْبُوص

فصيحة - وتجمع وتثنى (بعضنا) (بعضُن) (بعضُكُن) (بعضُكُن)	بَغْض
أحمل هم - (بِعْطَلْ همو) أحمل همه لأنه منبوذ أو يتيم أو لا حيلة له .	بِعْطَلْ
ارتجف من أربعته ويحت فرعاً (بِعْطَ لِمَا شَافِنِي)	بِعْطَ
فصيحة - أصدر صوتاً قوياً (بَعَقَ بوشِي) (حاج تَبَعَقَ مثل البومه)	بَعَقَ
إذا طوى الشخص إصبعه وضرب رأس الآخر بمفصل الأصبع على رأسه تسمى هذه الضربة (بعكور) الكاف مصرية (نقرو بعكور على راسو طالعلو نبيره) (مَبَعَكَر)	بعكور
فصيحة - غير مروى (تين بَعَل) (زيتون بعل) وللتهكم تقال (عايشين بعل)	بَعَلْ
فصيحة - (بعيد من هون) من المسافة (بعيد عنك) أي لا أقصدك (بعيد مالك قبالي) (الأبعد) (بعيد الشر) (ما بعيد الكلام)	بعيد

ب - غ

في الفصحى والعامية الشامية: فسد وطغى	بغى
فصيحة - (في بيناتن بغضه) (بِيعْضُو) (ما بِيَعْضُ حدا)	بِغْضَه
حيوان أقل من الحصان وأرفع من الحمار، يستعمل في النقل على الجبال لقوته وهو هجين بينهما وتقال في التشبيه بالقوة	بَعْلُ
١٣٠. «بيحمل حمل بغل» وللشثيمة (مثل البغل) للعناد والتناحة .	
١٣١. «قالولو للبغل مين أبوك، قلن الحصان خالي»	
نيء وغير ناضج تقال للشباب الصغار أو عديمي الخبرة (لساتو بغو) (عرنوس بغو)	بَغُو
من البغاء (فلانة بغت)	بغى

ب - ق

بقاب - لباس للقدم يصنع من الخشب	بقاب
---------------------------------	------

قماشة مربَّعة كبيرة يوضع بها كل الملابس وترتبط من رؤوس أطرافها (بقجة الحمام) وهناك (بقجه مُبَاجِه) هذه أهمهم إذ هي من بقايا فساتين وتفصيل العروس تأتي بها مع جهازها كذكرى وتخطيها بقجة هو خبز مجفف يترك للعوز والانتقطاع. الآن تحول إلى كعك تقريباً	بقجه
١٣٢. «أكل بقسماط ❖ ومعلّم من القماط»	بقسماط
اتكاهه تستعمل أحياناً بمعنى إذا - (بقي هيك) بمعنى بقي - فصيحة (ما باقي علينا غيرك) ولتمة الحديث	بقي
١٣٣. «ما بقي علينا إلا أصابع أجرينا» (بقي يا سيدي) وتقال للراسب في الامتحان (بقي بالمدرسه) (بقيان)	بقي
حشرة صغيرة تمص الدم، مفردها (بقّة) تركية - وتقال (بخشيش) وهو ما يعطى إكراميه للعامل أو الموظف وتطورت الآن وانتشرت وأصبحت قانوناً بين الناس وفرضاً (طلب بخشيش) (بخششني)	بقّ
فصيحة - (بَقَع الزيت عالقميص) (الأرض مبقعه) (بَقَع بَقَع عالكم)	بقعه
ب - ك	
فصيحة - فجراً أول شروق الشمس (راح عالشغل من بكّير) (بكّر بكرا عالشغل) وتقال (لسه بكير) أي لازال الوقت باكرا	بكّير
في العامية الشامية تقال لممارسة الجنس عند الحيوانات فقط (بكّ الطيرة) (ما عم تخليه بيكها . . حارنة)	بكّ
فصيحة - يقال عن الشجرة التي تبكر عن غيرها بالنضج (بكّيره) وعن الفتاة التي لم تتزوج بعد (لساتها بكر) (فَض بكارتها) (إبني البكّر) (هادا بكري)	بكّر
١٣٤. «إبن البكر بيحيي الزكر»	
غداً (بكرا عنا شغل) (بكرا بشوفك)	بكرا
فصيحة - أول مره تلد (لساتها بكريه) في الولاده الثانية يسمونها (التنويّه)	بكريّه

وصل الطرفين ببعضهما عبر واصله حديدية (بَكَّلُ القشاط)	بَكَّلُ
الواصله تسمى (بَكَلَة) ويسمى الفعل التبكيل	
بكى فصيححة ملطفة ومخففة (بكى بكة يحرق القلب)	بكي
من البكور أي تعالي باكرأ (بكري بكرا) (بكري بالفيقة)	بَكْرِي

ب - ل

جعل عليه ماءً لتليينه أو ترطيبه (بل الخبز ييطرى) (مَبْلُول)	بَلَّ
(بالينو) (بَلِيل أواعيه) (بَلُو - بَلْنِي - بَلَيْتُن) (مَبْلَبِلِين)	
١٣٥. «وَصِلَ الْبَلُّ لِدَقْنِي»	
أصلها بلاء - حذفت الهمزة وأصبحت (بلا) (جبلنا البلا) (تبلاني)	بلا
دون كذا - هنا تقال في حال الرفض أي دون (بلا ما روح) (بلا	بلا كذا
فلفل) (بلاها أحسن) (بلا ما يقول شي)	
دون نقود (عم يوزع خبز ببلاش)	بلاش
١٣٦. «مافي شي ببلاش إلا العمى والطراش»	
الذي ييلع (بلاع المي) يكون حجمه كبيراً ك (الريكار) حديثاً	بلاع
دونك أو بدونك (رايحين بلاك) (أكلنا بلاك)	بلاك
تأتي من البلاء بنفس اللفظ والتسكين ولكن حسب السياق (لا تحل	بلاك
علينا بلاك) (بلاك عم علينا) (بلاكي) تحمل المعنيين (بلاها ، بلاهن)	
البلان هو عشب شوكي صحراوي كان يصنع منه المكانس	بَلَان
للطرقا، لِنَحْمِلُهُ .	
هي المرأة التي تحمم النساء في حمام السوق، اختصاصها التفريك	بَلَانِيَة
فقط . . وتفرك جسمهن بالكيس والليفة وتطيهن بالبيلون [تراب	
رائحته طيبة]	
١٣٧. «متل بلانة الحمام ❖ إيد من ورا وإيد من قدام»	
ويقال للرجل (بلان) أو الأكثر يناديه (مكيس).	
عس وحرن غضباً (لا تبلم بوشي) (خلص بلم)	بَلَمَّ

اهترأ وأصبح بالياً (بلي الروب وأنا بلبسو) وتقال في الدعاء السيئ (للبله)	بلي
وللإطراء (إنشاء الله ما يبلى عليكى شو حلو)	
لف المعادن وتطويعها حسب الحاجة، القطع المسطحة تحديداً، وتحويلها إلى أوعية . . مصفاة . . صحن . . إلخ . . بعد (بَلَّصَهَا) أي لَفَّهَا بآلة معدنية وخشبية / وتقال تعبيراً عن اللصوصية في الشتم (بَلَّصُو) أي سرقه باحتيال (بلصني بميت ليرة) وذلك تعبيراً عن الأسلوب الهادئ الذي استعمله كما هو بِلَّص المعدن.	بَلَّصَ
فصيحة - نوع من الطيور (بلبل وشحرور) وتقال عن الرجل الخفيف النشيط والظريف في الجلسات	بَلْبَلُ
وهناك لعبة للأطفال تسمى بلبل، وهي قطعة من الخشب بشكل مثلث رأسه إلى الأسفل دائري يربط بخيط سميك ويشد فيدور على الأرض	
بدأ (بَلَّشَ شغل اليوم) (لقتين مَبَلَّشين) (بَلَّشُوا)	بَلَّشَ
(أَبَلَّشْنَا فيه) أخذ كل اهتمامنا (مَبَلَّوشه هلاً بالمونه)	
أخرج من تجويف - لأن البَلَّص أساساً تحويل الشيء إلى تجويف (بَلَّصَ عيونو) أخرجهما من محاجرهما	بَلَّصَ
أحشاه (طالعلو بَلَّيطو)	بَلَّيَطَ
فصيحة - إذا مدَّ البلاط على الأرض فقد بَلَّط - الاسم من الفعل -	بَلَّطَ
أما إذا جلس ولم يتحرك فقط (بَلَّط) كأنه بلاط ثابت ولا يتحرك	
تركية - أزرع يعتدي على الناس بالقوة . . وقرن الاسم بالبلطة، الأداة الحديدية التي يقطع بها أغصان الشجر، فمن حملها واعتدى على المارة يسمى (بلطجي)	بَلَّطَجِي
هي أداة حادة مفلطة يقطع بها الشجر والخشب	بَلَّطَة
فصيحة - بلع الماء والطعام - وبالعامية تقال كثيراً للتهكم والإدانة (بَلَّعَ الدنية) سرق وما شبع (بَلَّعَ الورتة) سرقها (بَلَّعُو) رشاه (بَلَّعني لمَسِيلك أمورك) ارشني .	بَلَّعَ
١٣٨ . «بائع الموس عالحدين»	

بَلَف	سيطر عليه بالغش والخداع (بَلَفُو بكلمتين) (بِيْلَف الكل)
بلهموطي	أصلها الفصيح - من بَلَعَم: يأكل كثيراً وبشراهة، ولا يحلل ولا يحرم، يأكل أي شيء دون تمييز (واحد بلهموطي ما يخاف من الله)
بَلْوَعَة	فصيحة - هي مكان تصريف الماء في الأرض إلى المجاري، وأيضاً تستخدم للشثيمة والتهكم (صاير مثل البلوعة) لقدارته ورائحته وسرقاته (بلوعة العيلة) أقذرهم، جمعها (بلاليع) ١٣٩. «كل بيت ألو بلّوعه»
بَلّاش	دون نقود، يشدد على الباء وتسكن (أخذتن ببلاش) وتقال (بَلّوشي)
بَلَكَم	أصلها الفصيح بَلَكَم - (تَبَلَكَم) أرتج عليه وتلعثم وارتبك بالكلام (بَلَكَمو ما خلاه يعرف يحكي) (تَبَلَكَم)
بَلّور	فصيحة - تقال عن الزجاج (كاسة من بلور) (حط بلور عالشباك) وتقال للتباهي في الوصف (جسمها مثل البلور) ومنهم من يقول (بَلّور) و (بَرّور) ١٤٠. «شرف البننت مثل البلور»
بَلْوَه	من البلاء (إجتني بَلْوَه كبيره) (شو هالْبَلْوَه) ١٤١. «بَلْوَه مَصْبَرَه»
بَلِيلَة	بعد سلق الحمص يرفع من الماء ويوضع بسلة بطانتها من قماش، ويغطى ويباع مرشوشاً بالملح والحمض والكمون تحت اسم بليلة، طيب الطعم يحبه الأطفال كثيراً، ويمكن أكله مع (المارقة) وهي الماء الذي سلق به
بَلِيد	فصيحة - كسول هامل لا يحب الحركة ولا العمل، غير آبه (العمى شو بَلِيد)

ب - ن

بُن ما نضع منه القهوة (فنجان قهوه بن زياده)

بُن

بِنَّا	البناء الذي يبني البيوت وما إلى ذلك (إِجَا البِنَاء) ١٤٢. «الرجال جنًا والمرا بنًا»
بنات أداني	اللوزتين في الفم (بنات أداني ملتهيين) (بنت أدني واجعتني)
بِنَائِق	شكل من الأشكال الدارجة قديماً لخياطة الفساتين - وهو طوي القماش ودرازته تكراراً (بدي موديلو بنائِق بنائِق) (بنائِق عريضه عالخصر)
بِنْت	فصيحة - ابنة (بنتي) (بنتها الكبيره) (بنتنا) (بنات عمي) ١٤٣. «طب الجرّه على تمها ❖ بتطلع البنت لأمها»
بِنْدِق	أو ما يشار على أنها بكر لم تتزوج بعد (بنت بنوت) علاوه على البندق الذي يؤكل - تأتي بمعنى هَجَن (بندَق المكنه) أي أدخل عليها قطعاً لم تكن من الأصل ولا من نفس الجنس (باب مبندق مو زان عالحل) به قطع من نوع آخر (زلمه مبندق ما بيستحي) أخلاقه خليط ليست أصيلة (بندوق) شتيمة كبيرة، أي ابن حرام
بِنْسَات	شكل من أشكال الخياطة - موجود حتى الآن - زم القماش عند الخصر وخياطته ليصبح ضيقاً على القد لتبدو مفاتن الجسم وتضاريسه (ساوتلي للروب بينستين) (بِنْسَات)
بِنُّوب	بتاناً - أبداً (ما إجا حدا بُنوب) (لا تحاكيني بنوب)
بِنُّور	زجاج - (بنور ملوّن)

ب - هـ

بِه	لفظ صوتي يقال للمداعبة والإخافة اللطيفة
بِهَتْ	فصيحة - شدّه - (انْبَهَتْ لما شافها) انشده (مَبْهوت) (أَجْتُو البَهْتَه) وتقال عن اللون (ألوانو باهته) فاتحة وغير واضحة (بَهْت من الشمس)
بِهْدَل	أصلها الفصيح - ابتدل أو مبتدل - (بهدل) عدّر وشم (مبهدل) غير محترم، لا شكلاً ولا مضموناً (بهدلو) (بهدلهن) (بهدلتي) (تبهدلنا)

فصيحة - (بَهْرنا بكلامو) شَدَهنا (انبَهَرُوا الكل فيها) أعجبوا(شي بِيَهْر) (بَهْر القَصَه) أضاف لها كما البهار في الطعام	بَهْر
جعل من نفسه بُهلولاً - مهرجاً (بَهَلُّو منشان يَمَرِّق شغلو) (حاج بَهَلِّله)	بَهَلَل
البَطْر والصَّرْف الزائد دون لزوم (عم يَتَبَهَّنكو بَهْنِكِه) (رَوَّحوا مَصْرِيهين عالبَهْنِكِه اللي بلا طَعْمِه) يقال إن أصلها بَرَمَك - نسبة إلى البرامكة في صرفهم وكرمهم الزائد	بَهْنِكِه
التبَجُّح (عائش عالبَهْوَرِه) (كل حَكِيو بَهْوَرِه عالقاضي) (مبَهْوَر) فصيحتها - فَهَق - وبدلاً من قولهم مَفْهوق لفظوها (مبَهوق) القاف تلفظ همزة (بَهوَأ الفتحه) كَبَّرَها (تبهوَأ الكيس) وسع ومَطَّ	بَهْوَرِه بَهوق
فصيحة - (زلمه بهيم)(العمى شو بهيمه) ١٤٤. «عيشة البهيم مع الفهيم داء سقيم ليس له دواء»	بَهيم

ب - و

طبخة شامية من البقلة واللحمة	بوراني
فصيحة رقيقة ملفوفة بقطر عشرين سنتمتر (بوري صوبيا) (بوارى) (بوريين) ومنها ما يصنع من مواد تؤكل مثل العجين والبيض وتلف مخروطية الشكل ومغلقه من الأسفل لوضع القيقق بها، وتسمى أيضاً بوري (بوري إيمع)، وحتى الباعة كانوا يلفون الورق (بوري ورق) فصيحة الأصل - قطعة أرض غير مزروعة (ازراع هالبوره مو أحسنلك) (تاركها بور)	بوري بُورِه
آله موسيقيّة تسمى البوق (صوتو متل البورَظان) (عملِّي بورَظان) صرَّخ وفجر (سد بورَظانك)	بورَظان
مقدمة الشيء المخروط إلى الأقل (بوز السياره) (بَرَم بوزو) فمه حذاء له رقبة إلى الرسغ (بوط رياضه)	بوز بوط

بُوس	جمع بوسة أي قبلة، أصلها فارسي (عطيني بوسة) ١٤٥. «ما باس تمها غير أمها»
بُوش	تقال عن الكؤوس الفارغة وكؤوس الشاي أكثر (هات هالبوش) ويقصد بها الفارغة - تركية - ويستعملها الباعة (بوش مافي) أي كله ملآن

ب - ي

بييه	الحفرة في المرحاض - (ساوا بييه صَب) (البييه اللي عندن رخام)
بيت	فصيحة - (بيتنا - بيتكن - بيتُن) (شو مبيتين على بكير) من أسماء / التواليت / (بيت المي - بيت الأدب - بيت الخلا) ١٤٦. «يا بيتي يا بويتاتي يا مسترلي عوبياتي»
بيتونه	حذاء قديم الشكل (بدي خَيْط هالبيتونه)
بيدر	جمع بيادر - فصيحة - حقل (رايح عالييدر) ١٤٧. «شرط بالحقلة ولا خناقة عالييدر»
بيرو	حالياً يسمى تواليت غندرة - (جلها خزانه ويرو مرايتو بلجيكيه) (بيرو وألو دروج مصدّف)
بيش	مايطرز أسفل الستارة من مفرغات وشناشيل حريرية (جلاله دايرها بيش حرير)
بيشروش	لكل شيء ويستلم كل شيء (هادا بيشروش الحمام) كالجوكر
بيضه	بيضاء اللون - (بيضا مثل التلج) (شو هالبياض) ١٤٨. «بيضه شق اللفت»
بيضة القبان	وبيضة الدجاجة والخروف والإنسان والمخلوقات الذكرية تسمى بيضة (القبان) نوع من الميازين له سيخ حديدي محرز بالأرقام وشنكل بأخره لحمل البضاعة وعلى السيخ توضع بيضة نحاسية بوزن معين تتحرك لتشير إلى الوزن، ويضرب بها المثل لقدرتها رغم صغرها على التوازن مع الطرف الآخر... (هوه بيضة القبان بيتا وبين الجماعه)

مادة تراوية للحمام رائحتها ذكية	بيلون
بدا - (بَيِّن مِين الصَادِق وَمِين الكَذَاب) (بَيِّن عَلَى حَقِيقَتُو) (بَيِّنَتْ حَالَهَا)	بَيِّن
١٤٩. «إِذَا قَعَدْتَ مَا بَتَرَيْتَ وَإِذَا قَامْتَ مَا بَتَبَيْتَ»	
بَيِّن الشَّيْئِينَ (بَيِّن بَيِّنٌ وَبَيِّنَاتَا) (بَيِّنِي وَبَيِّنَكَ) (نَامَ بَيِّنَاتُنْ) (مَوْ بَيِّنَاتَا) أَي شَيْءٍ لَا يَفْرُق بَيْنَنَا	بَيِّنٌ
١٥٠. «بَيْنَ النُّورِ ❖ مَا فِي تَكْلِيفِ»	
وَالْبَيِّن تَأْتِي بِمَعْنَى الشَّرِّ (غَرَابَ الْبَيِّنِ)	
١٥١. «رَضِينَا بِالْبَيِّنِ وَالْبَيِّنَ مَا رَضِيَ فِينَا»	